

Mađarska-Budimpešta: Slike
OJ S 13/2021 20/01/2021
Obavijest o dodjeli ugovora
Roba

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

Odjeljak I: Javni naručitelj

I.1. Naziv i adrese

Službeni naziv: MNB-Ingatlan Korlátolt Felelősségű Társaság

Nacionalni registracijski broj: EKRSZ_77954260

Poštanska adresa: Szabadság tér 9.

Mjesto: Budapest

NUTS kod: HU110 Budapest

Poštanski broj: 1054

Država: Mađarska

Osoba za kontakt: Kiss Máté Zsolt

E-pošta: kiss.mate@meditkonzult.hu

Telefon: +36 17807811

Telefaks: +36 17978719

Internetska(-e) adresa(-e):

Glavna adresa: <http://www.mnb.hu/>

Adresa profila kupca: <https://www.mnb.hu/a-jegybank/kozerdeku-adatok/szervezeti-szemelyzeti-adatok/gazdalkodo-szervezetek>

I.4. Vrsta javnog naručitelja

Tijelo kojime se upravlja na temelju javnog prava

I.5. Glavna djelatnost

Druga djelatnost: Ingatlankezelés

Odjeljak II: Predmet

II.1. Opseg nabave

II.1.1. Naziv

14 db művészeti alkotás tulajdonának megszerzése

Referentni broj: EKR001119802020

II.1.2. Glavna CPV oznaka

22312000 Slike

II.1.3. Vrsta ugovora

Roba

II.1.4. Kratak opis

14 darab Molnár Vera (1924-) festőművésztől származó művészeti alkotás (festmény) beszerzése.

II.1.6. Podaci o grupama

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: ne

II.1.7. Ukupna vrijednost nabave

Vrijednost bez PDV-a: 107 898 418,00 HUF

II.2. Opis

II.2.2. Dodatne šifre CPV-a

22312000 Slike

II.2.3. Mjesto izvršenja

NUTS kod: HU110 Budapest

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: 1054 Budapest, Szabadság tér 9.

II.2.4. Opis nabave

Jelen eljárás tárgya az alábbi (eredeti) műtárgyak beszerzése:

1. Alkotó: Molnár Vera

A festmény címe: Töredék

Az alkotás éve: 2010-12

Mennyiség: 1 db akril, vászon

2. Alkotó: Molnár Vera

A festmény címe: Hat részre osztott négyzet

Az alkotás éve: 2018

Mennyiség: 1 db akril, vászon

3. Alkotó: Molnár Vera

A festmény címe: Ikonok

Az alkotás éve: 1962-66

Mennyiség: 1 db olaj, vászon

4. Alkotó: Molnár Vera

A festmény címe: A kör négyyszögesítése

Az alkotás éve: 1962-64

Mennyiség: 1 db olaj, vászon

5. Alkotó: Molnár Vera

A festmény címe: Lassú forgó mozgás 1-3

Az alkotás éve: 1957-2013

Mennyiség: 1 db akril, vászon

6. Alkotó: Molnár Vera

A festmény címe: Electra

Az alkotás éve: 1983

Mennyiség: 1 db papír, tus

7. Alkotó: Molnár Vera

A festmény címe: Electra

Az alkotás éve: 1983

Mennyiség: 1 db papír, tus

8. Alkotó: Molnár Vera

A festmény címe: Electra

Az alkotás éve: 1983

Mennyiség: 1 db papír, tus

9. Alkotó: Molnár Vera

A festmény címe: Electra

Az alkotás éve: 1983

Mennyiség: 1 db papír, tus
10. Alkotó: Molnár Vera
A festmény címe: Négyzetes struktúrák
Az alkotás éve: 1987
Mennyiség: 1 db papír, tus
11. Alkotó: Molnár Vera
A festmény címe: Négyzetes struktúrák
Az alkotás éve: 1986
Mennyiség: 1 db papír, tus
12. Alkotó: Molnár Vera
A festmény címe: Hipertranszformációk
Az alkotás éve: 1976
Mennyiség: 1 db papír, tus
13. Alkotó: Molnár Vera
A festmény címe: Négyzetes struktúra 1-3
Az alkotás éve: 1974
Mennyiség: 1 db papír, tus
14. Alkotó: Molnár Vera
A festmény címe: 1 % rendezetlenség
Az alkotás éve: 1976
Mennyiség: 1 db papír, tus
Részletesen a műszaki leírásban.

II.2.5. Kriteriji za dodjelu

Cijena

II.2.11. Podaci o opcijama

Opcije: ne

II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

II.2.14. Dodatni podaci

Felhívás II.2.5):

Ajánlatkérő az ajánlatot a „legalacsonyabb ár” értékelési szempont szerint értékeli a Kbt. 76. § (2) bekezdés a) pontja szerint,

Figyelemmel a Kbt. 100. § (5) bekezdésére („Egy ajánlattevő ajánlattételre történő felhívása esetén a 76. § (5) bekezdése nem

Alkalmazandó.”)

Odjeljak IV: Postupak

IV.1. Opis

IV.1.1. Vrsta postupka

Dodjela ugovora bez prethodne objave poziva na nadmetanje u Službenom listu Europske unije u slučajevima navedenima u nastavku

- Radove, robu ili usluge može pružiti samo određeni gospodarski subjekt zbog sljedećeg:
 - nabava u cilju stvaranja ili stjecanja jedinstvenog umjetničkog djela ili umjetničke izvedbe

Objašnjenje:

Kbt. 98. §

„(2) Az ajánlatkérő hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást alkalmazhat kivételes esetben, ha d) a szerződés egy meghatározott gazdasági szereplővel köthető meg, mivel annak célja egyedi művészeti alkotás vagy művészi

Előadás létrehozása vagy ajánlatkérő általi megszerzése”

Jelen közbeszerzési eljárás tárgyát képező 14 darab műtárgy (festmény) az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő kizárólagos tulajdonában van, így azok tulajdonjogának megszerzése kizárólag hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás keretében történhet, a verseny biztosítása jelen esetben nem lehetséges. Tekintettel arra, hogy a beszerzés tárgya szerinti festmények - nyilatkozata alapján — az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő kizárólagos tulajdonában vannak, a festmények kizárólag az ajánlattételre felkért gazdasági szereplőtől vásárolhatóak meg, az ajánlatkérő számára nem létezik reális alternatíva beszerzési igényének kielégítésére, és a verseny hiánya nem annak a következménye, hogy a közbeszerzés tárgya a versenyt indokolatlanul szűkítő módon került meghatározásra. A tárgyi hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás kizárólag az egyedileg meghatározható művészeti alkotások ajánlatkérő általi megszerzésére irányul.

A művészeti alkotások fogalmát a Kbt. nem határozza meg, ellenben a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban:

Szjt.) 1. § (2) bekezdése példálózó jelleggel sorolja fel a művészeti alkotásokat:

Szjt. 1. § „(2) Szerzői jogi védelem alá tartozik - függetlenül attól, hogy e törvény megnevezi-e - az irodalom, a tudomány és a művészet minden alkotása. Ilyen alkotásnak minősül különösen:

h) a rajzolás, festés, szobrászat, metszés, könyomás útján vagy más hasonló módon létrehozott alkotás és annak terve”

A felsorolás értelmében tehát a művészeti alkotás fogalmi körébe sorolhatóak a beszerzés tárgyát képező, az ajánlattételre felkért személy kizárólagos tulajdonában lévő festmények.

IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave

IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: ne

IV.2. Administrativni podaci

IV.2.8. Podaci o prekidu dinamičkog sustava nabave

IV.2.9. Podaci o ukidanju poziva na nadmetanje u obliku prethodne informacijske obavijesti

Odjeljak V: Dodjela ugovora

Ugovor br.: 1

Naziv:

14 db művészeti alkotás tulajdonának megszerzése

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

V.2. Dodjela ugovora

V.2.1. Datum sklapanja ugovora

05/01/2021

V.2.2.

Podaci o ponudama

Broj zaprimljenih ponuda: 1

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 1

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz drugih država članica EU-a: 0

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz država koje nisu članice EU-a: 0

Broj ponuda zaprimljenih elektroničkim sredstvima: 1

Ugovor je dodijeljen skupini gospodarskih subjekata: ne

V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja

Službeni naziv: Vintage Galéria Korlátolt Felelősségű Társaság

Nacionalni registracijski broj: EKRSZ_90857964

Poštanska adresa: Magyar utca 26.

Mjesto: Budapest

NUTS kod: HU110 Budapest

Poštanski broj: 1053

Država: Mađarska

E-pošta: galeria@vintage.hu

Telefon: +36 209136291

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: da

V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe

Početna procijenjena ukupna vrijednost ugovora/grupe: 89 763 780,00 HUF

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 107 898 418,00 HUF

V.2.5. Podaci o podugovaranju

Odjeljak VI: Dopunski podaci

VI.3. Dodatni podaci

Ajánlatkérő által bruttó értékben meghatározott becsült érték 114 000 000 HUF, amelynek az általános áfa szabályok szerinti nettó értéke 89 763 780 HUF.

Ajánlatkérő rendelkezésre álló fedezete a fentiekkel összhangban mindösszesen bruttó 114 000 000 HUF.

Nyertes ajánlattevő ajánlata bruttó 114 000 000 HUF, amelynek nettó értéke a különbözeti adózás speciális szabályaira figyelemmel 107 898 418 HUF.

A fentiekre tekintettel az Ajánlatkérő által meghatározott bruttó becsült érték megegyezik a bruttó fedezettel, valamint a Nyertes ajánlattevő bruttó ajánlati árával, ekképpen a szerződött bruttó összeggel is.

A Közbeszerzési Hatóság HNT-00194/06/2020 iktatószámú döntése alapján a megjelölt hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás jogalapja megalapozott.

44/2015. (XI.2.) MvM rendelet 18. §-a szerinti információk:

Nyertes ajánlattevő neve, adószáma:

Név: Vintage Galéria Kft.,

Székhely: 1053 Budapest, Magyar utca 26. fszt. 2.,

Adószám:24285548-2-41.

VI.4. Postupci pravne zaštite

VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite

Službeni naziv: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštanska adresa: Riadó u. 5.

Mjesto: Budapest
Poštanski broj: 1026
Država: Mađarska
E-pošta: dontobizottsag@kt.hu
Telefon: +36 18828592
Telefaks: +36 18828593

VI.4.3. Postupak pravne zaštite

Detaljnji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite:
A Kbt. 148-149. §-ai szerint, különös tekintettel a Kbt. 148. §-ának (3), (5) és (7) bekezdéseiben foglaltakra

VI.4.4. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite

Službeni naziv: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Poštanska adresa: Riadó u. 5.
Mjesto: Budapest
Poštanski broj: 1026
Država: Mađarska
E-pošta: dontobizottsag@kt.hu
Telefon: +36 18828592
Telefaks: +36 18828593

VI.5. Datum slanja ove obavijesti

15/01/2021